

Meeting held 23rd August 1961

I. MEASURES TO BE TAKEN IN THE FACE OF A BERLIN CRISIS

1. In the course of private meetings on 21st and 23rd August, consideration was given to different types of action in response to a Berlin crisis.

2. The COUNCIL:

agreed to set up an Ad Hoc Working Group composed of the members of the Committees of Political and Economic Advisers and chaired jointly by the Chairmen of these Committees. The Group should:

- (a) study the various aspects of the economic counter-measures envisaged by the Four Powers;
- (b) in particular, attempt to assess the political and economic implication
 - (i) of a total economic embargo against the Soviet bloc, and also
 - (ii) of such specific economic counter-measures which might be appropriate to face various contingencies;
- (c) give attention to the effects on the individual NATO countries of implementing these measures and the means by which adverse effects on these countries should be averted or mitigated.

The findings of the group should be reported to the Council as soon as possible, and at the latest within a month.

Meeting du 23 août 1961

I. MESURES QUI POURRAIENT ETRE PRISES POUR FAIRE FACE A UNE CRISE A BERLIN

1. Au cours d'une séance privée qui s'est tenue les 21 et 23 août, le Conseil examine différentes mesures qui pourraient être prises pour faire face à une crise à Berlin.

2. Le CONSEIL décide :

de constituer un Groupe de travail ad hoc, composé des membres du Comité Politique et du Comité Economique, et présidé conjointement par les Présidents de ces deux Comités. Ce Groupe est chargé :

- (a) d'étudier les divers aspects des contre-mesures économiques envisagées par les quatre Puissances;
- (b) notamment, de s'efforcer d'évaluer les incidences politiques et économiques
 - (i) de l'application d'un blocus économique total du bloc soviétique, ainsi que
 - (ii) des contre-mesures économiques particulières qui pourraient être appropriées pour faire face à diverses éventualités;
- (c) d'étudier les conséquences qu'entraînerait pour chacun des pays de l'OTAN l'application de ces mesures, et les moyens permettant d'éviter ou d'atténuer les incidences défavorables sur ces pays.

Le Groupe devra soumettre ses conclusions au Conseil dès que possible et au plus tard d'ici à un mois.